



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 445/2022

Рік X

**23 жовтня 2022**

Неділя 19-та по Зісланні Св. Духа.  
Свв. Отців VII Вселенського Собору.  
Свв. мчч. Євлампа і Євламπίї.  
Глас 2. Єв. 8.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар (г. 2):** Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,\* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.\* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,\* всі сили небесні взивали:\* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

**І Отців (г. 8):** Препрославлений Ти, Христе Боже наш,\* світила на землі – отців наших оснував Ти\* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.\* Багатомилосердний, слава Тобі.

**Слава: Кондак (г. 2):** Воскрес єси з гробу, всесильний Спасе,\* і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали,\* а творіння, бачачи, радується разом з тобою,\* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

**І нині: Кондак Отців (г. 6):** Ти – із Отця несказанно возсіявший Син\* – з жени родився подвійний єством.\* Його видячи, не відрікаємося виду зображення,\* але його, благочесно написавши, вірно почитаємо.\* І ради того Церква, держачи істинну віру,\* цілує ікону вочоловічення Христового.

**Прокімен (г. 2):** Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням (Пс. 117,14).

**Стих:** Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

**Прокімен Отців (г. 4):** Благословен єси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).



## Апостол:

2 Кор. 194 зач.; 11, 31 - 12, 9.

31. Браття, Бог і Отець Господа Ісуса – він благословен вавіки! – знає, що я не говорю неправди. 32. В Дамаску правитель царя Арети стеріг місто дамаскинян, щоб мене схопити, 33. але мене спущено через віконце у коші по мурі і я втік з його рук. 1. Чи треба хвалитися? Воно не личить. Та я перейду до видінь і до об'явлень Господніх. 2. Знаю чоловіка в Христі, що чотирнадцять років тому, – чи то в тілі, не знаю, чи то без тіла, не знаю, Бог знає, – був узятий до третього неба. 3. І знаю, що той чоловік – чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, – 4. був узятий у рай і чув слова невимовні, яких не

можна людині висловити. 5. Таким буду хвалитися, собою ж не буду хвалитися, хіба лиш моїми немочами. 6. Коли ж я схочу хвалитися, не буду безумний, бо скажу правду; але стримуюся, щоб про мене хто не сказав більше, ніж у мені бачить або від мене чує. 7. І щоб я не загордів надзвичайними об'явленнями, дано мені колючку в тіло, посланця сатани, щоб бив мене в лице, щоб я не нісся вгору. 8. Тричі благав я Господа, щоб той від мене відступився, 9. та він сказав мені: «Досить тобі моєї благодаті, бо моя сила в немочі показується». Найкраще, отже, хвалитимуся скоріше моїми немочами, щоб у мені Христова сила пробувала.

**Алилуя (г. 2):** Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

**Стих:** Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).



## Євангеліє:

Лк. 26 зач. 6, 31-36.

31. Сказав Господь: Як бажаєте, щоб вам чинили люди, чиніть їм і ви так само. 32. Коли ви любите тих, що вас люблять, яка ваша заслуга? Таж бо й грішники люблять тих, що їх люблять. 33. І коли чините добро тим, що вам чинять, яка ваша заслуга? І грішники те саме чинять. 34. І коли ви позичаєте тим, від кого маєте надію назад узяти, яка ваша заслуга? Адже і грішники грішникам позичають, щоб відібрати від них рівне. 35. Ви ж любіть ворогів ваших, добро чиніть їм і позичайте, не чекаючи назад нічого, і велика буде ваша нагорода, і будете синами Всевишнього, бо він добрий для невдячних і злих. 36. Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).

**Другий:** Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). **Алилуя, тричі.**

**Відпуст:** Христос, що воскрес із мертвих, істинний Бог наш, молитвами пречистої своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, свв. Отців VII Вселенського Собору, яких сьогодні пам'ять торжественно звершуємо, свв. мчч. Євлампа і Євламπίї, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ – 23.10.2022 Неділя 19-та по Зісланні Святого Духа. Свв. Отців VII Вселенського Собору. Свв. мчч. Євлампа і Євламπίї.**

**год. 8.30** + Емілія, Іван Мудрі і їх батьки; + Теодор Мудрий і Михайло Мамрик

**год. 10.00** + Михайло Кузик, 21-ша річн. см.

**год. 13.00** За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Марії Хмарич і цілої родини

**ПОНЕДІЛОК – 24.10.2022 Св. ап. Филипа, одного з семи дияконів. Прп. Теофана Начертанного, еп. Нікейського і творця канонів.**

**8.00 – Служба Божа**  
в наміренні давшого

**ВІВТОРОК – 25.10.2022 Свв. мчч. Прова, Тараха й Андроніка. Прп. Косми Святоградця, еп. Маюмського і творця канонів. Пам'ять св. Мартина Милостивого, еп. Турського.**

**8.00 – Служба Божа**

Благодаренна та за дальше Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Йоанни

**18.00 - Молебень за мир в Україні. Літургійна катехиза.**

**СЕРЕДА – 26.10.2022 Свв. мчч. Карпа, Папили й Агатоніки.**

**8.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 27.10.2022 Свв. мчч. Назарія, Гервасія, Протасія й Келсія. Прп. Параскеви Терновської.**

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 28.10.2022 Прп. Євтимія Нового. Св. прпмч. Лукіяна, пресв. Великої Антіохії.**

**8.00 – Служба Божа**

**СУБОТА – 29.10.2022 Св. мч. Лонгина сотника.**

**9.00 - Служба Божа**

**НЕДІЛЯ – 30.10.2022 Неділя 20-та по Зісланні Святого Духа. Св. прор. Осії. Св. прпмч. Андрея Критського.**

**год. 8.30** + Юлія, Лука Процики і їх батьки та Люба

**год. 10.00** + Гелена Савчак; + Ірина, Іван, Зенон Міґуси та + Антоні Лехоцький

**год. 13.00** + Катерина, Стефан Овади; + Марія і Теодор Черепаняки

### Оголошення

**1.** Рішенням нашої Парафіяльної Ради **будемо проводити інвестицію монтажу pomp тепла.** Цілковитий кошт - 160 000 зл., будемо також писати прохання про фінансову допомогу до різних інституцій.

Також зимою **будемо розписувати купол нашої церкви:** на самій горі буде Ісус Христос Пантократор з небесними силами, а по боках, де є округлі вікна - старозавітні пророки, а ще нижче на стелі – чотири євангелисти (нарис проекту є на дошці оголошень). Кошт однієї частини (там де є два вікна) - 5000 зл. а євангелистів - 2000 зл. **Запрошуємо до пожертв на цю**

**мету.** Можна спонсорувати одну частину з двома пророками, або половину з одним пророком, чи євангелистів, або тільки загально вплачувати на розпис.

**2.** Наближається кінець року, тому **просимо владнати заборгованість за наш парафіяльний фонд на прибирання,** який становить 10 зл. на місяць від кожної родини. Також просимо про **вплати на ogrівання нашого храму,** щоб по можливості внести свої добровільні пожертви на цю мету.

**3.** Заняття **сенсорного-пізнавального розвитку для дітей віком від 1 до 5 років** відбуватимуться **щопонеділка в парафіяльному залі о годині 16:30.** Про усі деталі, а також про бажання записати дитину просимо зв'язуватися з п. Оленою Карівець, яка вестиме заняття. Номер п. Олени – 511-488-668.

**4.** Продовжуємо відзначати **75-ті роковини акції «Вісла».** **30 жовтня** після літургії о 10:00 годині **запрошуємо на авторську зустріч** та мультимедійну презентацію з **Богданом Тхіром** – редактором суспільно - релігійного бюлетеня **«Благовіст»**, журналістом, вчителем та українським, громадським діячем з Гурова - Ілавецького. Темою зустрічі буде **«Українські греко - католицькі церкви Ольштинсько - Гданської єпархії».**

**5.** Поручаємо Вашій увазі **благодійний концерт** хорової музики у виконанні **ольштинського хору Belcanto і академічного хору Орея з Житомира.** Подія відбудеться **1 листопада** о год.19.30 в костелі Chrystusa Odkupiciela przy ul. Wyszyńskiego. Наша парафія є співorganizатором події. Особи, які хочуть приєднатися до організації концерту і прийняти гостей з Житомира у себе вдома просимо про зв'язок з Андрієм Фаранчуком 502 328 396. Треба нам по наших родинах переночувати хористів. **Дуже просимо про активну підтримку.**

**5.** Щиросердечно **запрошуємо всіх охочих на вечорниці** - зустріч з українською піснею. На зустрічі можна буде поспівати, повчитись співати, навчити інших пісень, які нам в особливий спосіб милі, побалакати, випити доброго чаю. Зустрічаємось **в кожен п'ятницю від год. 17-ї до 20-ї.** Просимо про зголошення на тел. +48 502328396.

**6.** **Карітас нашої Єпархії** в цьому році черговий раз **проголошує збірку пожертв для учнів,** які отримують стипендії. До сипендільного фонду можна зголосити також дітей з України, котрі навчаються в Польщі. Прошу, щоб у неділю 30 жовтня 2022 р.Б. після кожної Служби Божої отці зібрали до пушок Caritas серед вірних пожерви. Зібрані гроші прошу влатити до на рахунок Caritas: Bank Pekao 94 1240 5615 1111 0011 0447 4054 з допискою „Fundusz stypendialny”. о. **Богдан Ситчик** - директор Caritas

**7. XXII (I) Єпархіяльний Огляд Релігійної Творчості** Української Греко-Католицької Церкви **«МИ ЙДЕМО З ХРИСТОМ»** в Комплексі Шкіл з УМН в Гурові Ілавецькому - **5.11. 2022** год. 10.00. Організатор: Катехитичний Відділ Ольштинсько-Гданської Єпархії УГКЦ в Польщі та Парафія Воздвиження Чесного Хреста в Гурові Ілавецькому.





